

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования «Саратовский государственный технический
университет имени Гагарина Ю.А.»

Профессионально-педагогический колледж

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора
по учебно-методической работе
Профессионально-педагогического колледжа
СГТУ имени Гагарина Ю.А.
_____ О.В. Зимкова
«14» 10 2022 г.

Методические указания для обучающихся по выполнению
практических работ по дисциплине
СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (АНГЛИЙСКИЙ)
специальность
20.02.04 ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Рассмотрено на заседании
цикловой методической комиссии
иностранных языков
протокол № 2 от «12» октября 2022 г.
Председатель ЦМК _____ М.В. Москаленко

Саратов 2022

Методические указания для обучающихся к практическим занятиям разработаны на основе рабочей программы СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 20.02.04 Пожарная безопасность, утверждённого приказом Министерства просвещения РФ от 07.07.2022 г. N 537.

Разработчик: Попова Е.А. – преподаватель Профессионально-педагогического колледжа СГТУ имени Гагарина Ю.А.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Пояснительная записка	4
2. Указания к практическим занятиям	9
3. Критерии оценки	233
4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практических занятий	244

1. Пояснительная записка

1.1. Методические указания для обучающихся к практическим занятиям по дисциплине СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский) предназначены для реализации Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 20.02.04 Пожарная безопасность.

Место учебной дисциплины в структуре ППССЗ: социально-гуманитарный цикл.

Изучение дисциплины направлено на формирование общих компетенций, включающих в себя способность:

Общие и профессиональные компетенции, включающие в себя способность:

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 1.1. Осуществлять караульную службу.

ПК 1.2. Выполнять работы по приемке (передаче) и обслуживанию технических средств, пожарного оборудования, инструмента и средств индивидуальной защиты.

ПК 1.3. Выполнять работы по спасению, защите, эвакуации людей и имущества из зоны пожара, оказанию первой помощи пострадавшим.

ПК 1.4. Выполнять работы по тушению пожаров и проводить аварийно-спасательные работы, связанные с тушением пожаров, в том числе в составе звена газодымозащитной службы.

ПК 1.5. Выполнять работы по эксплуатации первичных средств пожаротушения и установок пожаротушения.

ПК 1.6. Применять средства телефонной и радиосвязи.

ПК 1.7. Выполнять работы по защите населенных пунктов и объектов инфраструктуры от угрозы лесных (природных) пожаров.

ПК 2.1. Анализировать пожарную опасность объектов.

ПК 2.2. Организовывать противопожарный режим на объекте защиты.

ПК 2.3. Проводить противопожарную пропаганду.

ПК 2.4. Осуществлять контроль за соблюдением противопожарного режима на объекте защиты.

ПК 2.5. Проводить инструктирование и организовывать обучение работников организаций и граждан мерам пожарной безопасности,

мероприятиям по гражданской обороне и защите населения и территории от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера.

ПК 2.6. Осуществлять контроль за состоянием противопожарного водоснабжения в районе выезда подразделения.

ПК 3.1. Руководить деятельностью отделения (караула) пожарной части (отдельного поста) при тушении пожаров и проведении аварийно-спасательных работ, связанных с тушением пожара.

ПК 3.2. Руководить деятельностью отделения (караула) пожарной части (отдельного поста) при тушении пожаров с использованием средств индивидуальной защиты органов дыхания и зрения в непригодной для дыхания среде.

ПК 3.3. Организовывать деятельность дежурного караула (смены) пожарной части (отдельного поста) во время несения суточного дежурства в расположении части.

ПК 3.4. Организовывать действия дежурного караула (смены) по сбору, выезду и следованию к месту пожара (вызова).

ПК 3.5. Организовывать боевую подготовку личного состава отделения дежурного караула (смены).

ПК 3.6. Организовывать действия по тушению пожаров с применением автоматизированных (роботизированных) и перспективных установок пожаротушения.

ПК 3.7. Анализировать действия подразделений пожарной охраны по тушению пожаров проведению аварийно-спасательных работ, связанных с тушением пожаров, и планировать действия пожарных подразделений.

ПК 3.8. Выполнять работы по приемке (передаче) и содержанию в состоянии постоянной готовности к тушению пожара и проведению поисково-спасательных работ мобильных средств пожаротушения, средств связи, средств индивидуальной защиты и спасения, огнетушащих веществ и специальных агрегатов, аварийно-спасательной техники.

ПК 3.9. Организовывать службу и подготовку личного состава, осуществляющего дежурство на мобильных средствах пожаротушения, в том числе на специальной пожарной технике, в подразделениях пожарной охраны.

ПК 3.10. Обеспечивать работоспособность и организовывать подготовку к эксплуатации мобильных средств пожаротушения.

ПК 3.11. Организовывать тушение пожаров с применением мобильных средств пожаротушения, в том числе специальных пожарных автомобилей.

ПК 3.12. Организовывать действия по обслуживанию и ремонту пожарного оборудования, средств индивидуальной защиты и спасения людей при пожаре.

Знания и умения:

уметь:

У1 строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;

У2 взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;

У3 применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;

У4 понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;

У5 понимать тексты на базовые профессиональные темы;

У6 составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;

У7 общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

У8 переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);

У9 самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

знать:

31 лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;

32 лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);

33 общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);

34 правила чтения текстов профессиональной направленности;

35 правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;

36 правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;

37 формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии

Количество часов, отведенное на практические занятия обучающихся – 182 часа.

Перечень практических занятий

Тема	Задание	Вид деятельности	Формируемые компетенции
Раздел 1 Вводно-коррективный курс	прочитать текст на английском языке записать его в транскрипции	чтение текстов, выполнение фонетических упражнений	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12
Раздел 2 Грамматика	выполнить упражнения на закрепление грамматических конструкций	выполнение грамматических упражнений, тестирование	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12
Раздел 3 Лексика и фразеология	составить глоссарий, записать транскрипцию лексики выполнить лексические упражнения	изучение лексики, выполнение лексических упражнений и тестов	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12
Раздел 4 Основы общения на иностранном языке. Повседневные темы	подготовить монологическое / диалогическое высказывание на повседневную тему прослушать аутентичный текст и выполнить упражнения	словарный диктант, лексические тесты, составление монологических и диалогических высказываний по теме, внеаудиторное чтение	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12
Раздел 5 Основы общения на иностранном языке. Страноведческие темы	подготовить монологическое / диалогическое высказывание на повседневную тему прослушать аутентичный текст и выполнить упражнения	словарный диктант, лексические тесты, составление монологических и диалогических высказываний по теме, внеаудиторное чтение, компьютерная презентация	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12
Раздел 6 Основы корреспонденции и публичной речи	написать образец делового и частного письма с использованием клише составить и оформить резюме	составление и оформление резюме; написание образца делового и частного письма с использованием клише.	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12
Раздел 7 Профессиональное общение	прочитать и перевести аутентичный текст с использованием словаря, составить монологическое / диалогическое высказывание по теме прослушать	чтение аутентичных текстов, выполнение заданий по содержанию текстов, перевод аутентичных текстов, тестирование, словарный диктант,	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12

	аутентичный текст и выполнить упражнения	лексические тесты, составление монологических и диалогических высказываний по теме, внеаудиторное чтение	
Раздел 8 Основы перевода литературы профессиональной направленности	прочитать и перевести аутентичный текст профессиональной направленности с использованием словаря перевести текст используя метод транскрибирования / транслитерации выполнить упражнения на перевод фразеологизмов	чтение аутентичных текстов профессиональной направленности, выполнение заданий по содержанию текстов, перевод аутентичных текстов, тестирование	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12
Раздел 9 Приемы компрессирования содержания	прочитать текст профессиональной направленности составить аннотационный и реферативный перевод	аннотирование, реферирование текстов по специальности.	ОК 02,04,05,09 ПК 1.1-1.7, ПК 2.1-2.6, ПК 3.1-3.12

Общие методические рекомендации и указания по проведению практических занятий

1. Подготовка к практическому занятию

Для выполнения самостоятельных (практических) работ обучающийся должен руководствоваться следующими положениями:

- Внимательно ознакомиться с описанием соответствующей самостоятельной (практической) работы и установить, в чем состоит основная цель и задача этой работы;
- По соответствующим литературным источникам изучить теоретическую часть, относящуюся к данной работе.

2. Выполнение самостоятельных (практических) работ

Успешное выполнение самостоятельных (практических) работ может быть достигнуто, если обучаемый представляет себе цель выполнения самостоятельной (практической) работы, поэтому важным условием является тщательная подготовка к работе.

3. Оформление самостоятельных (практических) работ

Оформление самостоятельных (практических) работ является важнейшим этапом. Каждую работу обучающиеся выполняют письменно в тетради, указав название и порядковый номер самостоятельной (практической) работы, а также кратко сформулировав цель работы. Итогом выполнения является устная защита работы.

2. Указания к практическим занятиям

Раздел 1 Вводно-коррективный курс

Цель: специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации, чтение транскрипции.

Методические рекомендации по работе над артикуляцией звуков, интонацией, акцентуацией и ритмом нейтральной речи в изучаемом языке

Формы СРС над произношением и техникой чтения

- фонетические упражнения по формированию навыков произнесения наиболее сложных звуков английского языка;
- фонетические упражнения по отработке правильного ударения;
- упражнения по освоению интонационных моделей повествовательных и вопросительных предложений;
- упражнения на деление предложений на смысловые отрезки, интонационное оформление предложений;
- чтение вслух лексического минимума по отдельным темам и текстам;
- чтение вслух лексических, лексико-грамматических и грамматических упражнений;
- чтение вслух текстов для перевода;
- чтение вслух образцов разговорных тем.

Формы контроля СРС над произношением и техникой чтения

- фронтальный устный опрос на занятиях по отдельным формам СРС;
- выборочный индивидуальный устный опрос на занятиях по отдельным формам СРС.

Условия выполнения задания:

- 1) задание выполняется в учебном кабинете иностранного языка;
- 2) обучающиеся выполняют грамматическое упражнение;
- 3) время, отводимое на опрос - 30 мин;
- 4) максимальный балл за задание - 5 баллов.

Материально-техническое обеспечение:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

Раздел 2 Грамматика

Цель: грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении, основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.

Методические рекомендации по работе с грамматическим материалом

Формы СРС с грамматическим материалом:

- устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам;
- письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам;
- составление карточек по отдельным грамматическим темам (части речи; основные формы правильных и неправильных глаголов и т. д.);
- поиск и перевод определенных грамматических форм, конструкций, явлений в тексте;
- синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями);
- перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

Формы контроля СРС с грамматическим материалом:

- устная проверка грамматических и лексико-грамматических заданий на занятиях;
- выборочная проверка заданий на доске;
- проверка письменных заданий в тетрадях преподавателем / студентами; самостоятельная работа в аудитории по определенной теме с последующей проверкой;

контрольная работа (в соответствии с рабочей программой).

Условия выполнения задания:

- 1) задание выполняется в учебном кабинете иностранного языка;
- 2) обучающиеся выполняют грамматическое упражнение;
- 3) время, отводимое на опрос - 30 мин;
- 4) максимальный балл за задание - 5 баллов.

Материально-техническое обеспечение:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);

- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

Раздел 3 Лексика и фразеология

Цель: лексический минимум в объеме 1200-1400 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.). Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие об основных способах словообразования.

Методические рекомендации по работе с лексическим материалом

Формы СРС с лексическим материалом:

- составление собственного словаря в отдельной тетради;
- составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам;
- анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения;
- подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;
- составление таблиц словообразовательных моделей.

Формы контроля СРС с лексическим материалом:

- фронтальный устный опрос лексики на занятиях;
- выборочный индивидуальный устный опрос лексики на занятиях;
- словарный диктант (с английского языка на русский, с русского языка на английский);
- проверка устных лексических заданий и упражнений на занятиях;
- проверка письменных лексических заданий и упражнений преподавателем / студентами.

Условия выполнения задания:

- 5) задание выполняется в учебном кабинете иностранного языка;
- 6) обучающиеся выполняют грамматическое упражнение;
- 7) время, отводимое на опрос - 30 мин;
- 8) максимальный балл за задание - 5 баллов.

Материально-техническое обеспечение:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

Раздел 4 Основы общения на иностранном языке. Повседневные темы

Цель: Говорение. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад). Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

Методические рекомендации по чтению текстов на английском языке

Ознакомительное чтение

Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста. Допускается однократное прочитывание текста.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по основному содержанию текста.
2. Прочитайте текст и отметьте в упражнении предложения, соответствующие его содержанию.
3. Найдите/зачитайте главные положения текста.
4. Разделите текст на части, законченные в смысловом отношении.
5. Перескажите основное содержание текста.
6. Напишите на английском языке краткое изложение текста.

Изучающее чтение

Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и допускает перечитывание текста.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Прочтите и переведите текст на русский язык.
2. Сократите текст, опустив несущественные детали.
3. Сравните текст на английском языке и его перевод на русский язык; оцените качество перевода / укажите на неточности в переводе.
4. Прочитайте текст. Напишите аннотацию к нему.

Просмотровое чтение.

Просмотровое чтение – это просмотр текста / текстов, направленный на принятие решения о его / их дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный(ые) текст(ы), освещаемой в нем / них тематике, установление круга основных вопросов, рассматриваемых в нем / них.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Просмотрите текст; определите, о чем он.
2. Просмотрите текст; определите, освещаются ли в нем следующие вопросы.
3. Просмотрите тексты. Скажите, какие из них относятся к теме... / проблеме... / области...
4. Просмотрите подборку статей. Скажите, какая тематика в них освещается.

Условия выполнения задания:

- 1) задание выполняется в учебном кабинете иностранного языка;
- 2) обучающиеся читают и переводят текст (составляют монологическое / диалогическое высказывание);
- 3) время, отводимое на опрос - 45 мин;
- 4) максимальный балл за задание - 5 баллов.

Материально-техническое обеспечение:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

Раздел 5 Основы общения на иностранном языке. Страноведческие темы

Цель: Говорение. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад). Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Культура и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.

Методические рекомендации по чтению текстов на английском языке

Ознакомительное чтение

Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста. Допускается однократное прочитывание текста.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по основному содержанию текста.
2. Прочитайте текст и отметьте в упражнении предложения, соответствующие его содержанию.
3. Найдите/зачитайте главные положения текста.
4. Разделите текст на части, законченные в смысловом отношении.
5. Перескажите основное содержание текста.
6. Напишите на английском языке краткое изложение текста.

Изучающее чтение

Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и допускает перечитывание текста.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Прочтите и переведите текст на русский язык.
2. Сократите текст, опустив несущественные детали.
3. Сравните текст на английском языке и его перевод на русский язык; оцените качество перевода / укажите на неточности в переводе.
4. Прочитайте текст. Напишите аннотацию к нему.

Просмотровое чтение.

Просмотровое чтение – это просмотр текста / текстов, направленный на принятие решения о его / их дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный(ые) текст(ы), освещаемой в нем / них тематике, установление круга основных вопросов, рассматриваемых в нем / них.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Просмотрите текст; определите, о чем он.
2. Просмотрите текст; определите, освещаются ли в нем следующие вопросы.
3. Просмотрите тексты. Скажите, какие из них относятся к теме... / проблеме... / области...
4. Просмотрите подборку статей. Скажите, какая тематика в них освещается.

Условия выполнения задания:

- 1) задание выполняется в учебном кабинете иностранного языка;
- 2) обучающиеся читают и переводят текст (составляют монологическое / диалогическое высказывание);
- 3) время, отводимое на опрос - 45 мин;
- 4) максимальный балл за задание - 5 баллов.

Материально-техническое обеспечение:

- рабочее место преподавателя;

- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);

- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);

- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

Раздел 6 Основы корреспонденции и публичной речи

Цель: Стиль речи. Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стиле, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля. Письмо. Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо.

Практическая работа: прочитайте письмо, напишите ответ, в письме должно быть 50-60 слов.

Read this letter from Ms Sano, a business club secretary.

13 October 2014

Senator Barns American Trade Centre

Dear Senator Barns,

I am the Secretary of the Small Businesses Club in our town. We would like to invite you to give a talk at our next meeting on 16 January. The meeting will start at 7.30 pm. About fifty company directors are expected to attend.

I would be grateful if you could inform me whether you will be available on 16 January and which particular area of business you would prefer to talk about.

Yours sincerely,

Ms Yuho Sano,

Club Secretary

Write a reply to Ms Sano:

- *thanking her for the invitation
- *agreeing to give the talk
- *saying what you will talk about
- *asking where the meeting will be

Write 50-60 words

Условия выполнения задания:

- 1) задание выполняется в учебном кабинете иностранного языка;
- 2) обучающиеся читают и переводят текст (составляют монологическое / диалогическое высказывание);
- 3) время, отводимое на опрос - 45 мин;
- 4) максимальный балл за задание - 5 баллов.

Материально-техническое обеспечение:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации. Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

Раздел 7 Профессиональное общение

Цель: Говорение. Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад). Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Чтение. Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности.

Методические рекомендации чтению текстов на английском языке

Ознакомительное чтение

Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста. Допускается однократное прочитывание текста.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по основному содержанию текста.

2. Прочитайте текст и отметьте в упражнении предложения, соответствующие его содержанию.

3. Найдите/зачитайте главные положения текста.

4. Разделите текст на части, законченные в смысловом отношении.

5. Перескажите основное содержание текста.

6. Напишите на английском языке краткое изложение текста.

Изучающее чтение

Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и допускает перечитывание текста.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Прочтите и переведите текст на русский язык.

2. Сократите текст, опустив несущественные детали.

3. Сравните текст на английском языке и его перевод на русский язык; оцените качество перевода / укажите на неточности в переводе.

4. Прочитайте текст. Напишите аннотацию к нему.

Просмотровое чтение.

Просмотровое чтение – это просмотр текста / текстов, направленный на принятие решения о его / их дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный(ые) текст(ы), освещаемой в нем / них тематике, установление круга основных вопросов, рассматриваемых в нем / них.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Просмотрите текст; определите, о чем он.

2. Просмотрите текст; определите, освещаются ли в нем следующие вопросы.

3. Просмотрите тексты. Скажите, какие из них относятся к теме... / проблеме... / области...

4. Просмотрите подборку статей. Скажите, какая тематика в них освещается.

Условия выполнения задания:

1) задание выполняется в учебном кабинете иностранного языка;

2) обучающиеся выполняют грамматическое упражнение;

3) время, отводимое на опрос - 30 мин;

4) максимальный балл за задание - 5 баллов.

Материально-техническое обеспечение:

- рабочее место преподавателя;

- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);

- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);

- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

Раздел 8 Основы перевода литературы профессиональной направленности

Цель: Чтение. Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности. **Стиль речи.** Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стиле, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля.

Методические рекомендации по чтению текстов на английском языке

Ознакомительное чтение

Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста. Допускается однократное прочитывание текста.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по основному содержанию текста.
2. Прочитайте текст и отметьте в упражнении предложения, соответствующие его содержанию.
3. Найдите/зачитайте главные положения текста.
4. Разделите текст на части, законченные в смысловом отношении.
5. Перескажите основное содержание текста.
6. Напишите на английском языке краткое изложение текста.

Изучающее чтение

Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и допускает перечитывание текста.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Прочтите и переведите текст на русский язык.
2. Сократите текст, опустив несущественные детали.
3. Сравните текст на английском языке и его перевод на русский язык; оцените качество перевода / укажите на неточности в переводе.
4. Прочитайте текст. Напишите аннотацию к нему.

Просмотровое чтение.

Просмотровое чтение – это просмотр текста / текстов, направленный на принятие решения о его / их дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный(ые) текст(ы), освещаемой в нем / них

тематике, установление круга основных вопросов, рассматриваемых в нем / них.

Образцы заданий на данный вид чтения

1. Просмотрите текст; определите, о чем он.
2. Просмотрите текст; определите, освещаются ли в нем следующие вопросы.
3. Просмотрите тексты. Скажите, какие из них относятся к теме... / проблеме... / области...
4. Просмотрите подборку статей. Скажите, какая тематика в них освещается.

Условия выполнения задания:

- 1) задание выполняется в учебном кабинете иностранного языка;
- 2) обучающиеся читают и переводят текст (составляют монологическое / диалогическое высказывание);
- 3) время, отводимое на опрос - 45 мин;
- 4) максимальный балл за задание - 5 баллов.

Материально-техническое обеспечение:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

Раздел 9 Приемы компрессирования содержания

Цель: Чтение. Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности. **Стиль речи.** Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стиле, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля. **Письмо.** Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо.

Методические рекомендации по компрессированию содержания

Составление аннотации

Объем аннотации обычно не превышает 500 печатных знаков.

При составлении аннотации на статью или книгу на иностранном языке нужно проделать следующие операции:

Аннотация специальной статьи или книги – это краткая характеристика оригинала, излагающая его содержание в виде перечня основных вопросов и иногда дающая критическую оценку.

а) выписать название статьи (книги), фамилию и инициалы автора на иностранном языке;

б) дать перевод названия статьи или книги;

в) дать выходные данные журнала на иностранном языке: номер, год издания, место издания, том, серию выпуска, количество страниц аннотируемой статьи (от – до), количество рисунков, таблиц, библиографических названий т.д.;

г) дать очень краткое изложение содержания статьи.

Образец аннотации текста:

Аннотация

(NewEnergyfromOldSources)

(Новые ресурсы энергии из старых источников)

Automobile Engineer vol. 82, No.5, 1990, New York

В этой статье рассматриваются вопросы получения энергии от таких источников, как солнце и ветер.

Составление реферата

Реферат-это конспективное изложение содержания статьи или книги, передающее ее основной смысл. Реферат содержит в обобщенном виде все основные положения оригинала.

Объем реферата определяется степенью важности реферируемого материала, хотя практически средний объем реферата не превышает 2000 печатных знаков.

Рефераты должны составляться по определенной схеме:

1. Автор, названия работы (на иностранном языке), перевод названия.
2. Выходные данные (см. схему составления аннотаций).
3. Краткое содержание работы.
4. Выводы или резюме составителя реферата.

Образец реферата текста:

Реферат

New Energy from Old Sources

(Новые ресурсы энергии из старых источников)

Automobile Engineer, vol. 82, No. 5, 1990, New York

Статья посвящена важной проблеме поиска путей получения энергию. Вследствие того, что залежи полезных ископаемых, являющихся в настоящее время основным источником энергии, истощаются, необходимо разрабатывать способы получения энергии из других источников. В качестве таковых автор предлагает использовать тепловую энергию солнца, ветер, приливные течения и подземные запасы пара.

В статье приводятся данные о возможности отопления жилых домов за счет солнечного тепла и снабжения электроэнергией небольших поселков от ветряных мельниц.

Упомянутые в статье источники смогут дать в будущем неограниченные возможности получения энергии.

Клише, используемые при реферировании текста или статьи

I. The title of the article. - Название статьи.

1. The article is head - lined ... - Статья называется...

2. The head - line of the article I have read is... - Статья, которую прочитал, называется ...

3. It is (en)titled... - Она называется...

II. 1. The author(s) of the article is (are) ... - Автором(-ами) этой статьи является (являются)....

2. The article is written by ... - Статья написана ...

3. It is (was) published in ... - Она (была) опубликована в ...

III. 1. The main idea of the article is ... - Основная идея статьи заключается в том, что ...

2. The article is about ... - Статья о ...

3. The article is devoted to ... - Статья посвящена...

4. The article deals with ... - Статья имеет дело с ...

5. The article touches upon ... - Статья затрагивает ...

6. The purpose (aim, objective) of this article is to give ... - Цель этой статьи дать ... (читателям определенную информацию ...) - (the readers some information on ...)

IV. 1. In the first part of the article the author speaks about ... - В первой части статьи автор говорит о ...

2. The author shows ... - Автор показывает ...

3. The author defines ... - Автор определяет ...

4. The author underlines ... - Автор подчеркивает ...

5. The author notes ... - Автор отмечает ...

6. The author emphasizes (marks out, points out) ... - Автор выделяет ...

7. First of all it is necessary to underline... - Прежде всего необходимо подчеркнуть

8. The author begins with the describing ... - Автор начинает со описания ...

9. According to the text ... - Согласно тексту....

10. Further the author reports (says) that ... - Далее автор сообщает, что...

11. In conclusion ... - В заключении ...

12. The author comes to the conclusion that ... - В заключении автор приходит к выводу, что...

13. The author concludes by emphasizing the fact that ... - Автор заканчивает выделением такого факта, как ...

V. 1. I find the article interesting. - Я нахожу, что статья интересна.

2. I consider the article important. - Я считаю, что статья важна.

3. I found the article of no value. - Я нахожу, что статья не имеет большой ценности.

4. The article holds much new for (to) me. - Статья содержит много нового для меня.

3. Критерии оценки

Критерии оценки устных (письменных) ответов

Критерии оценки		Оценка
1	Демонстрирует глубокое, полное знание и понимание программного материала. Последовательно, самостоятельно раскрывает основное содержание вопроса. Выводы аргументированы, основаны на самостоятельно выполненном анализе, обобщении данных. Четко и верно даны определения понятий и научных терминов. Дает верные, самостоятельные ответы на вопросы.	5 (отлично)
2	Демонстрирует недостаточно глубокое, полное знание и понимание программного материала. Недостаточно последовательно, но самостоятельно раскрывает основное содержание вопроса. Выводы основаны на самостоятельно выполненном анализе, обобщении данных, но в отдельных случаях недостаточно аргументированы. Недостаточно четко и верно даны определения понятий и научных терминов. При ответе на вопросы допускает несущественные ошибки, которые может исправить самостоятельно.	4 (хорошо)
3	Демонстрирует в отдельных вопросах, неглубокое владение знаниями программного материала. Излагает программный материал фрагментарно, не всегда последовательно. Допущены ошибки и неточности в использовании научной терминологии. При ответе на вопросы допускает неточности.	3 (удовлетворительно)
4	Студент демонстрирует незнание и непонимание программного материала. Основное содержание учебного материала не раскрыто; допущены грубые ошибки в определении понятий, при использовании терминологии. Затрудняется отвечать на вопросы, при ответе допускает серьезные ошибки.	2 (неудовлетворительно)

Критерии оценки результатов лексических диктантов

	Критерии оценки к практическому заданию	Баллы за критерии оценки
1	2	3
	Закрепление лексических единиц (ЛЕ): Знание лексических единиц иностранного языка (немецкого) в объеме, указанном в каждой теме оценивается с помощью диктанта.	Максимальный балл – 5 баллов
1	Правильное оформление ЛЕ	0,5 / 0,25
	ИТОГО:	5

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практических занятий

Основные учебные издания

1. Карпова, Т.А. English for Colleges=Английский язык для колледжей [Электронный ресурс]: учебное пособие / Карпова Т.А. — Москва: КноРус, 2020. — 281 с. — Режим доступа: <https://book.ru/book/935920>.— ЭБС «BOOR.RU»

2. Гуреев, В. А. Английский язык. Грамматика (B2): учебник и практикум для среднего профессионального образования / В. А. Гуреев. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 294 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10481-3. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru>

3. Аитов, В. Ф. Английский язык (a1-v1+): учебное пособие для среднего профессионального образования / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 234 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08943-1. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/>

Дополнительные учебные издания

4. Кохан, О. В. Английский язык для технических специальностей: учебное пособие для среднего профессионального образования / О. В. Кохан. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 226 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08983-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/452337>

5. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (A1): учебное пособие для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 207 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12346-3. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/>

Интернет-ресурсы:

6. America's homepage. Путешествие по штатам и городам, знакомство с историей, культурой, образом жизни американцев [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.infospace.com/info.USA/>

7. Click UK – портал для изучающих культуру Великобритании [Электронный ресурс]: Режим доступа <http://clickuk.ru>

8. TESOL on-line activities - интерактивные задания для изучающих английский язык [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://a4esl.org/>

9. Энциклопедия «Британника» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.britannica.com>

10. Hello-online! (электронный журнал для изучающих английский язык и преподавателей) [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.hello-online.ru>